



# **REGISTRATION AND PAYMENT OF COURSES**

Please find below the registration form for booking your chosen course.

To reserve a place, the Registration Form must be completed and sent to the Registrar's Office at CLM together with a copy of the bank transfer covering the registration fee. Please ensure that the student's name is clearly indicated on the bank transfer. You should mark clearly your chosen course, subjects and group (if applicable).

Bank transfers must be made in euros to our current account held at:

Caja Rural Granada Office Granada Urbana 21 "Realejo" Plaza del Realejo, 8 y 10 18009 Granada (Spain) IBAN: ES16-3023-0134-7254-0965-6203 BIC-SWIFT: BCOEESMM023

They should be made payable to the Centro de Lenguas Modernas. CLM will only recognise as payment the amount received so students must meet any bank charges incurred.

It is also possible to pay over the phone (+34 958 215 660) by giving your credit card details. The total cost of each course (Registration + Course fees) must be paid before taking the level test otherwise students will not be able to start their courses. For their own convenience, we recommend students make full payment (Registration + Course fees) on reservation.

### You can send the Registration Form and proof of payment by e-mail or fax to: reservas@clm.ugr.es or Fax no.: +34 958 220 844

If you have any questions, please contact: reservas@clm.ugr.es Tel. no.: +34 958 215 660 Fax no.: +34 958 220 844





# REGISTRATION FORM HISPANIC STUDIES COURSE (CEH) 2020-21



Surname	
Name	
Nationality	Passport Number or Social Security number
Date of Birth	dd / mm / yyyy         Age         Sex         Male         Female
E-mail	
Home Address	Post / Zip Code
Town/City	State / Region
Country	Telephone No.
Home University	

					Mark the	Mark the course chosen with a cross	
DATES A	AND PRICES						
		TOTAL HOURS	LEVEL TEST	COURSES DATES	REGISTRATION FEE	COURSES FEE	TOTAL FEE
	FALL 2020	225 H	28 Sept.	1 October 2020 - 18 Dec. 2020	715 €	1,072 €	1,787 €**
	SPRING 2021	225 H	25 January	1 February 2021 - 21 May 2021	715€	1,072 €	1,787 €**
	FALL 2020 + SPRING 2021	450 H	28 Sept.	1 October 2020 - 21 May 2021	1,263 €	1,894 €	3,157 €
	Individual Subjects	45 H/Subj.			<b>246</b> €/Subj.	<b>369 €/</b> Subj.	615 €/Subj.
Individu	al Internships 120hrs	120 H			406€	610 €	1016 €

Students who are taking 5 subjects in any semester have the option of taking an additional subject at a special price of 361 €.

\*\* If you choose to take a 120-hour internship, the price per semester for the Hispanic Studies course or Spanish Language and Culture Course will be 2,212 €.

## PUBLIC HOLIDAYS AND DAYS WITH NO CLASS

▶ 12 October, 2 November, 7 and 8

December, 1 March and 3 May

► Easter Holidays: from 29 March to 2 April 2021

FALL 202	-	
I	MONDAY AND WEDNESDAY SUBJECTS	TUESDAY AND THURSDAY SUBJECTS
Classes o Friday	2 October 6 and 20 November 18 December	16 October 11 December
End of classes	14 December	10 December
Exam Period	16 and 18 December	15 and 17 December

SPRING 2021				
I	MONDAY AND WEDNESDAY SUBJECTS	TUESDAY AND THURSDAY SUBJECTS		
Classes Friday	on 5 March 7 May 21 May	14 May		
End of classes	17 May	14 May		
Exam Period	19 and 21 May	18 and 20 May		



## UNIVERSIDAD **DE GRANADA**

ADDITIONAL INFORMATION:

## **REGISTRATION FORM**

# **HISPANIC STUDIES COURSE (CEH) 2020-21**



### MARK THE SUBJECTS CHOSEN WITH A CROSS \*1

FALL	SPRING
A. LANGUAGE	A. LANGUAGE
Oral production and interaction skills in Spanish. *2	Oral production and interaction skills in Spanish. *2
Writing texts in Spanish. *2	Writing texts in Spanish. *2
☐ Spanish Grammar. *2 ☐ The Diversity of Spanish Language in the World. <u></u>	<ul> <li>Spanish Grammar. *2</li> <li>The Diversity of Spanish Language in the World. <u>grupo</u></li> </ul>
Translation English to Spanish I	<ul> <li>Translation English to Spanish I. <u>grupo</u></li> </ul>
Translation English to Spanish II. *3grupo	Translation English to Spanish II. *3
Business Spanish. grupo	Business Spanish. grupo
Teaching Spanish in Bilingual Schools. <u>grupo</u>	Applied Linguistics in Teaching Spanish <u>grupo</u>
Spanish Linguistics	Spanish Linguistics. <u>grupo</u>
Spanish Sign Language	Spanish Sign Language. <u>grupo</u>
Introduction to the Arabic language. <u>grupo</u>	□ Introduction to the Arabic language
The World of Languages. <u>grupp</u> B. LITERATURE	<ul> <li>Introduction to the Russian language. <u>grupo</u></li> <li>B. LITERATURE</li> </ul>
Spanish Literature: from Renaissance to the Golden Age of Cervantes.	
<ul> <li>Spanish Literature: Enlightenment, Romanticism and Realism. <u>grupo</u></li> </ul>	Spanish Literature: Enlightenment, Romanticism and Realism. grupo
Contemporary Spanish Literature	Contemporary Spanish Literature
Latin American Literature	Latin American Literature
Image of Women in Spanish Literature: 18th to 21st Centuries	Image of Women in Spanish Literature: 18th to 21st Centuries. grupo
Micro-narrative and Modern Aesthetics. grupo	Spanish Theater and Social Change. <u>grupo</u>
C. HISTORY	Micro-narrative and Modern Aestheticsgrupo
Spanish History from 18th Century to the Civil War and Franco.	C. HISTORY
La Transición: From Franco's Dictatorship to Today's Democratic Spain. <u>grupo</u>	
D. HISTORY OF ART	La Transición: From Franco's Dictatorship to Today's Democratic Spain
<ul> <li>Spanish Art (Renaissance and Baroque). <u>grupo</u></li> <li>Contemporary Spanish Art. <u>grupo</u></li> </ul>	<ul> <li>Contemporary History of America. <u>grupo</u></li> <li>D. HISTORY OF ART</li> </ul>
History of Spanish Cinema	Spanish Art (Renaissance and Baroque). <u>grupo</u>
A Social and Ideological Perspective of Contemporary European Films.	Contemporary Spanish Art, grupo
E. CULTURE	
Spanish Civilization and Culture	☐ A Social and Ideological Perspective of Contemporary European Films
Latin American Civilization and Culture.	E. CULTURE
Islamic Culture in Spain	Spanish Civilization and Culture.
History of Flamenco. <u>grupo</u>	Latin American Civilization and Culture. grupo
Spanish Music: Society, Tradition and Avant-garde. <u>grupo</u>	Islamic Culture in Spain.
Religious Diversity and Culture in Medieval Spain. <u>grupo</u>	Spanish Music: Society, Tradition and Avant-garde. <u>grupo</u>
F. SOCIOLOGY, POLITICS AND ECONOMICS	The Art of Flamenco in Society and Culture. <u>grupo</u>
Current Sociopolitical Topics in Spain. <u>grupo</u>	Religious Diversity and Culture in Medieval Spain.
The Political System of the European Union. <u>grupo</u>	F. SOCIOLOGY, POLITICS AND ECONOMICS
<ul> <li>Economics and Business in Spain and Latin America. <u>grupo</u></li> <li>Marketing communication. grupo</li> </ul>	<ul> <li>Current Sociopolitical Topics in Spain. <u>grupo</u></li> <li>Economics and Business in Spain and Latin America. <u>grupo</u></li> </ul>
Cross-cultural Development. grupo	The Political System of the European Union
G. SCIENCE AND TECHNOLOGY	Marketing communication
Renewable Energies.	Cross-cultural Development
Civil Engineering and Territory. grupo	G. SCIENCE AND TECHNOLOGY
Mathematics and Reality.	Health Sciences and Public Health in Spaingrupo
H. INTERNSHIPS (Choose only one option)	Ecology and the Environment in Spaingrupo
Business Internship. 045h 0120h	Renewable Energies. grupo
Internship Program in Educational Institutions. O45h O120h	H. INTERNSHIPS (Choose only one option)
Internship program in Health Centres. 045h 0120h	Business Internship. 045h 0120h
Service Learning and Community. 045h	□ Internship Program in Educational Institutions. ○45h ○120h
I. FOREIGN LANGUAGE: (Arab, English, French, German, Italian, Japanese, Russian, Swedish)	│ Internship program in Health Centres. ○ 45h ○ 120h ○ Service Learning and Community. ○ 45h
(waa, english, mench, German, Italian, Japanese, Russian, Sweuish)	I. FOREIGN LANGUAGE:
	<ul> <li>(Arab, English, French, German, Italian, Japanese, Russian, Swedish)</li> </ul>
*1 A minimum of 4 subjects and maximum of 5 can be chosen in each period. One of the subjects	
Students can also choose additional individual subjects. Each subject involves 45 teaching hour	ts can be a Modern Language of those taught at CLM (Please consult our Foreign Language Courses). urs. except those who have passed level C1 (CLM - 8 Superior) or those who have taken the Hispanic Studies
Course in the previous period	
*3 To take the subject "Translation English to Spanish II" you need to have passed "Translation Engl Please indicate the group for each of your chosen subjects that you wish to take. You can check	k which groups are available on the timetable published on the CLM website.
NAME or STUDENT ID::	SIGNATURE*4
REMARKS	
	Date: 20
*4 By signing this document you accept to having read and agreed with the processing of yo governing CLM and with the rest of the information on the courses and facilities offered toget	your data according to the information provided below, to the General Regulations ether with the Emergency and Self-Protection Plan.
<ul> <li>I wish to be informed about cultural and sports activities, trips, promotions, courses, etc. org-</li> </ul>	
• I authorize the publication / dissemination of my image outside of the teaching sphere (Web	eb page, social networks, brochures, etc.). YES 🔲 NO 🔲
BASIC DATA PROTECTION INFORMATION	
<b>RESPONSIBLE:</b> Formación y Gestión de Granada SLMP (Centro de Le	
PURPOSE: Enrolment in the chosen course, academic and admi LEGITIMIZATION: Execution of contract.	ninistrative management.
RECIPIENT: Transfer of data provided by law and/or necessary for	
International data transfers can be made, in the case <b>RIGHTS:</b> You have the right to access, rectify and delete data,	ta and other rights, detailed in the additional information
ADDITIONAL INFORMATION: Engineering detailed information in the second	Sheet (2

For more detailed information on Data Protection, please visit our website: https://gdpr.clm-granada.com

Sheet (2/2)

# **GENERAL REGULATIONS FOR SPANISH COURSES**

THESE RULES AND REGULATIONS APPLY TO ALL STUDENTS ENROLLED ON COURSES AND IGNORANCE IS NO DEFENCE.

### AGE AND PREVIOUS STUDIES

Students must be at least 16 years old and have finished high school or compulsory secondary education.

### **REGISTRATION AND PAYMENT OF COURSES**

The registration forms can be downloaded from our web page (www.clm-granada.com).

To reserve a place, the appropriate registration form must be filled out and sent to the CLM Secretariat together with a copy of payment (covering the registration fee, an instalment or the course fee depending on what is required for each case).

Payment should be made in euros by bank transfer to our current account and made payable to the Centro de Lenguas Modernas. Please ensure that the student's name is clearly indicated on this transfer. CLM will only recognise as payment the amount received therefore students must meet any bank charges incurred. Payment can also be made over the phone by giving your credit card details. Some courses have the option of on-line registration and payment.

# The total fee of each course (registration + course fees) must be paid before students take the level test. Without full payment, students cannot start their course.

Discounts only apply to the courses mentioned and provided they are booked for at the same time.

Since the number of places on any course or subject is limited for pedagogical reasons, CLM may close the official enrolment period earlier than anticipated, once all available places have been filled. Admission is carried out strictly according to the order in which registration forms are received. Thus, in order to guarantee a place, students should register as soon as possible. However, if places are still available, students can register up to two days before the level test. In the case of courses involving different subjects, the chosen options and group should be clearly marked on the registration form in order to guarantee places. Students can check which groups are available from the timetable published on the CLM web site.

### LEVEL TEST

Students must take a compulsory level test on the day specified in the course calendar.

For some courses students are required to have a certain command of the language which they must demonstrate in the level test otherwise they will not be able to enrol on the chosen course.

Those students who do not pass the level test for the Hispanic Studies Course or the Spanish Language and Culture Course can enrol on a different course.

The level test lasts between 2 and 3 hours (3 and 4 hours for the Hispanic Studies and Spanish Language and Culture Courses) which are not included in the total number of teaching hours.

### ENROLMENT

Once the results of the level test have been published, students have two days to fill out their enrolment form in the Secretariat. Students must provide a photocopy of their passport and two recent passport-sized photos.

In CEH and CLCE, students have five days starting from the first day of the course to make any necessary changes to their enrolment. In the case of CILE and CILYC, the dates for any changes are as follows: 40 hrs course: first two days; 60 hrs course: first three days; 80/90hrs courses: first four days. In the CELE course, students have one week to change.

N.B. If changes to enrolment in the Hispanic Studies Course or the Spanish Language and Culture Course mean that students are registered for fewer than four subjects, these subjects will be charged as individual subjects.

#### EXAMS

Students who have attended less than 80% of classes will not be entitled to take the final exam. The final exams for subjects in the Hispanic Studies Course or the Spanish Language and Culture Course will take place in the final week of the course, in line with the official CLM calendar drawn up by the Director's Office. During the exam week there are no classes. Exams may not be taken on any other date. The deadline for requesting revision of exams and grades is the last working day of the academic year. The final exam for CILE takes place on the penultimate day of the course.

### COMMUNICATION WITH STUDENTS

Specific communication or notification relating to the student's course will be made by e-mail or telephone. Timetables, classrooms and other course information, together with activities organised by CLM will be published on the notice boards in the patio and/or the CLM web page (www.clm-granada.com).

### ACADEMIC CALENDAR

CLM is closed on Saturdays and Sundays. On national, regional and local public holidays, no classes will be taught and the hours will not be made up.

### **GRADING SCALE**

This scale of grade equivalencies is recommended by the University of Granada but the final interpretation will depend on the university recognising credits.

### REIMBURSEMENTS

• **REGISTRATION FEE (or first installment):** Only when a course or level is cancelled by CLM will the student be eligible for reimbursement or be offered the possibility of transferring this fee to another course programmed in the same academic year.

• **COURSE FEE (or second installment):** The course fee will only be reimbursed in exceptional circumstances and, provided that the student presents a written request together with the necessary documents justifying cancellation during the first week of the course.

If the student wishes to cancel the course once started for a justified reason (supporting documents required), the proportional part of the course fee corresponding to the hours not enjoyed will be refunded.

Refusal of a visa or equivalent application is not considered a valid reason for reimbursement. However, in this case the fee may be transferred to another course programmed in the same academic year. The amount paid may not be transferred to a different person in any case. All discounts will be lost on reimbursements.

### **CERTIFICATES AND DIPLOMAS**

CLM issues the following certificates:

1. Reservation and enrolment certificates. These will be issued a minimum of one week after the date of requested.

2. Grade certificate/transcript.This docuement states the number of courses hours, the level reached and the grade achieved. This certificate is issued on the completion of each course at CLM (CILE, CEH, CLCE, CILYC, etc).

3. Diploma in Hispanic Studies. Only students who have taken a total of 10 subjects (CEH Fall and Spring or CLCE Fall and CEH Spring) are entitled to this diploma.

In order to receive any of these certificates, students should fill out a request form in the Secretariat. Students may request a maximum of two certificates per course: reservation and grade certificates or enrolment and grade certificates.

### OTHER

Student suffering from any form of physical or sensory disability should let CLM know in good time. CLM does not guarantee that it can cover the special needs of these students.

Spanish Verbal Grade	US Verbal Equivalent	Spanish Number Grade	US Letter Equivalent
Sobresaliente Honor	With Honors	10	A +
Sobresaliente	Excellent	9.0 – 9.99	A
Notable	Very Good	8.5 - 8.99 8.0 - 8.49 7.5 - 7.99 7.0 - 7.49	A - B + B B -
Aprobado	Adequate / Pass	6.5 – 6.99 5.5 – 6.49 5.0 – 5.49	C + C C -
Suspenso	Insufficient / Fail	4.5 – 4.99 0 – 4.49	D F
No Presentado	Incomplete or Exam not taken	-1	Not Applicable N/A incomplete
Asistencia Insuficiente Insufficient Attendance (80% required)		-2	Not Applicable N/A incomplete